


Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сибирский федеральный университет»

**Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей)  
на русском и иностранном языках**

**Красноярск 2022**

 <p>С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т</p> <p>S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y</p>	<p>Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках</p>	<p>Страница 2 из 28</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

## 1 Основные термины и определения

**Образовательные стандарты:** федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования (ФГОС ВО) и образовательные стандарты, устанавливаемые университетом самостоятельно в соответствии с уставом Сибирского федерального университета и законом об образовании РФ;

**образовательная программа высшего образования (ОП ВО):** комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий и форм аттестации, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), иных компонентов, а также оценочных и методических материалов;

**учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля) (УМО):** совокупность учебно-методических материалов, способствующих достижению обучающимися планируемых результатов освоения ОП ВО;


**компоненты УМО:** учебно-методические материалы, фонды оценочных средств, представленные в виде печатных, электронных документов (изданий), электронных и информационных образовательных ресурсов или их элементов (фрагментов), в совокупности обеспечивающие реализацию учебного процесса в соответствии с рабочей программой дисциплины (модуля);

**электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС):** совокупность информационных и телекоммуникационных технологий, электронных информационных и образовательных ресурсов, соответствующих технологических средств, обеспечивающих освоение обучающимися образовательных программ в полном объеме независимо от их мест нахождения (в соответствии с п. 3 ст. 16 ФЗ «Об образовании в РФ»);

**результаты обучения:** конкретные результаты освоения отдельных дисциплин (модулей) на уровне полученных обучающимся знаний, умений, навыков, освоенного опыта и т.п.;

**результаты освоения образовательной программы (образовательные результаты):** компетенции, формируемые у обучающегося в ходе освоения ОП ВО, установленные образовательным стандартом;

**электронный документ:** документ в цифровой форме, для использования которого необходимы средства вычислительной техники или иные специализированные устройства для воспроизведения текста, звука,

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т   S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 3 из 28
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

изображения;

**электронное издание:** электронный документ (группа электронных документов), прошедший редакционно-издательскую обработку, предназначенный для распространения в неизменном виде, имеющий выходные сведения.

## 2 Общие положения

2.1 Настоящие требования определяют состав УМО и характеристики его компонентов, регламентируют порядок размещения УМО в электронной информационно-образовательной среде СФУ в рамках реализуемых ОП ВО.

2.2 В зависимости от используемого подхода к реализации дисциплины (модуля) (без использования, с частичным или полным использованием ЭО и/или ДОТ), могут применяться следующие варианты разработки и представления УМО дисциплины (модуля):

2.2.1 УМО дисциплины (модуля), состоящее преимущественно из печатных изданий, которые могут иметь электронные (цифровые) копии (УМО без использования ЭО и/или ДОТ).


2.2.2 УМО дисциплины (модуля), состоящее преимущественно из представленных в доступной электронной форме учебно-методических материалов (УМО с частичным использованием ЭО и/или ДОТ).

2.2.3 УМО дисциплины (модуля), состоящее преимущественно из электронных образовательных ресурсов и/или их элементов (УМО с полным использованием ЭО и/или ДОТ, полнокомплектное УМО).

2.3 Для дисциплин (модулей), реализуемых на иностранном языке, УМО дисциплины (модуля) представляется в виде Syllabus (краткой программы дисциплины (модуля)) Course (module) Guide (гид по дисциплине (модулю)).

2.4 Состав УМО дисциплины (модуля) может быть сформирован из компонентов, разработанных сотрудниками университета и/или сторонними авторами/организациями. В качестве компонентов УМО могут использоваться массовые открытые онлайн-курсы.

2.5 С целью обеспечения индивидуального неограниченного доступа обучающихся в течение всего периода обучения, УМО дисциплин (модулей) подлежит обязательному размещению в ЭИОС СФУ. Для размещения и организации доступа к УМО дисциплины (модуля) в университете используются следующие сетевые ресурсы:

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т <span style="font-size: small; vertical-align: middle;">S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y</span>	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 4 из 28
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

– научная библиотека СФУ – <http://bik.sfu-kras.ru> (для электронных и печатных изданий);

– информационная обучающая система – <https://e.sfu-kras.ru>.

2.6 Использование в составе УМО объектов авторского права должно соответствовать законодательству Российской Федерации. Использование в учебном процессе компонентов УМО, права на которые принадлежат третьим лицам, должно осуществляться на основе лицензионных договоров с третьими лицами, либо в иных формах, не нарушающих чужих прав.

2.7 Использование объектов авторского права по открытым лицензиям должно осуществляться в соответствии с условиями таких лицензий.

2.8 УМО дисциплины (модуля) разрабатывается по поручению кафедры, реализующей дисциплину (модуль) в соответствии с трудовыми функциями профессионального стандарта по занимаемой должности профессорско-преподавательского состава. УМО унифицированной дисциплины (модуля) разрабатывается по поручению председателя учебно-методического совета университета.

2.9 УМО дисциплины (модуля) утверждается на заседании кафедры до начала учебного процесса по дисциплине (модулю). Контроль соответствия содержания УМО дисциплины (модуля) рабочей программе дисциплины (модуля) возлагается на заведующего кафедрой, реализующей данную дисциплину (модуль).


УМО дисциплины (модуля) с приложением копии выписки из решения кафедры (Приложение 1) представляется в учебный департамент (<https://forms.sfu-kras.ru/econtract/umo>) не позднее чем через месяц с даты утверждения УМО дисциплины (модуля) кафедрой.

2.10 Ответственность за содержание и оформление УМО несет авторский коллектив.

2.11 Ответственность за содержание материалов на иностранном языке несут автор/авторский коллектив, заведующий кафедрой и руководитель образовательной программы, в рамках которой планируется реализация дисциплины (модуля) в соответствии с внутренними нормативными, организационными и распорядительными документами университета.

### **3 Требования к УМО дисциплины (модуля) на русском языке**

3.1 УМО дисциплины (модуля) на русском языке включает следующие

 <p>С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т</p> <p>S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y</p>	<p>Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках</p>	<p>Страница 5 из 28</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

КОМПОНЕНТЫ:

- рабочая программа дисциплины (модуля);
- комплект учебно-методических материалов, обеспечивающий все виды учебной работы, предусмотренные рабочей программой дисциплины (модуля);
- фонд оценочных средств, обеспечивающий оценку достижения планируемых образовательных результатов ОП ВО и результатов обучения, предусмотренных рабочей программой дисциплины (модуля).


3.2 Рабочая программа дисциплины (модуля) разрабатывается и оформляется в соответствии с макетом, приведенным в Положении об основной образовательной программе высшего образования.

3.3 Учебно-методические материалы разрабатываются с целью обеспечения реализации всех видов контактной работы с преподавателем и самостоятельной работы обучающегося. Содержание и объем учебно-методических материалов определяется авторами исходя из обеспечения достижения обучающимися планируемых образовательных результатов ОП ВО, результатов обучения по дисциплине (модулю), освоения дидактических единиц, видов деятельности, а также с учетом индивидуальных возможностей обучающихся, в том числе из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

3.4 В зависимости от используемого подхода к реализации дисциплины (модуля), в соответствии с рабочей программой дисциплины (модуля), комплект учебно-методических материалов дисциплины (модуля) может включать следующие материалы:

3.4.1 для дисциплин (модулей), реализуемых без использования ЭО и ДОТ: учебники, учебные пособия, планы и конспекты лекций, презентации (наглядные пособия), видеозаписи лекций, кейсы, материалы для самоконтроля, методические указания для выполнения различных видов работ, сборники практических задач, монографии, статьи и др., справочную литературу, иные материалы, а также учебно-методические пособия, содержащие материалы по методике преподавания дисциплины (модуля). Указанные материалы могут быть представлены как в виде печатных, так и электронных изданий.

3.4.2 для дисциплин (модулей), реализуемых с частичным или полным использованием ЭО и ДОТ: учебно-методические материалы, указанные в пункте 3.4.1, в необходимом объеме для видов работ, реализуемых без использования ЭО и ДОТ, и электронные образовательные ресурсы (или их

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т <span style="font-size: small; vertical-align: middle;">S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y</span>	<b>Требования к учебно-методическому          обеспечению дисциплин (модулей)          на русском и иностранном языках</b>	Страница 6 из 28
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

фрагменты) в соответствии с Положением об ЭОР СФУ для видов работ, реализуемых с использованием ЭО и ДОТ.

3.5 Фонд оценочных средств формируется в соответствии с образовательным результатом ОП ВО, результатом обучения и с требованиями Положения о фонде оценочных средств образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата, программы специалитета, программы магистратуры.

#### **4 Требования к УМО дисциплины (модуля) на иностранном языке**


4.1 Настоящий раздел регламентирует совокупность требований, обязательных при разработке учебно-методических материалов по дисциплинам (модулям), реализуемым на иностранном языке (далее – Материалы на иностранном языке) в рамках образовательных программ подготовки бакалавров, специалистов, магистров во всех формах обучения.

4.2 Материалы на иностранном языке – это компонент образовательной программы, разрабатываемый в форме единого документа или комплекта документов, направленных на достижение обучающимися планируемых результатов освоения дисциплины (модуля), обеспечивающих реализацию соответствующих образовательных технологий, с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы.

4.3 Разработка материалов на иностранном языке осуществляется автором или авторским коллективом по инициативе кафедр, институтов, руководства университета и/или инициативной группы из числа научных и педагогических работников (далее - НПП), а также из числа лиц, оказывающих услуги по преподаванию дисциплин или выполнению других видов учебной работы для обучающихся отдельной образовательной программы в соответствии с учебными планами.

4.4 Автор или авторский коллектив, задействованный в разработке дисциплины (модуля) на иностранном языке, должны отвечать дополнительному обязательному требованию: знание иностранного языка на уровне, достаточном для проведения всех видов занятий, предусмотренных при реализации дисциплины (модуля) и организации самостоятельной работы обучающихся (Приложение 2).

4.5 Настоящие Требования обязательны к применению всеми кафедрами и иными структурными подразделениями университета, включая его филиалы, обеспечивающими реализацию образовательного процесса

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т   S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 7 из 28
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

по соответствующим образовательным программам, реализуемым или планируемым к реализации.

4.6 Выбор методов и средств обучения, образовательных технологий и учебно-методического обеспечения и материалов на иностранном языке осуществляется автором или авторским коллективом самостоятельно исходя из необходимости достижения обучающимися планируемых результатов освоения дисциплины (модуля), а также образовательных результатов.

4.7 Материалы на иностранном языке должны включать в себя рекомендации, описывающие условия и особенности применяемых в рамках дисциплины (модуля) образовательных технологий и требования к обучающимся.

4.8 Материалы на иностранном языке содержат в своей структуре следующие компоненты:

- Syllabus (краткая программа дисциплины (модуля));
- Course (module) Guide (гид по дисциплине (модулю)).

4.9. Syllabus разрабатывается на русском и иностранном языках и включает в себя следующие разделы:

4.9.1 на русском языке:

- Название дисциплины (модуля)
- Общая информация о дисциплине (модуле)
- Привлекательность дисциплины (модуля)
- Цель изучения дисциплины (модуля)
- Задачи дисциплины (модуля)
- Результаты обучения по дисциплине (модулю)
- Содержание дисциплины (модуля)
- Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю)
- Организационно-методические указания для обучающихся

по освоению дисциплины (модуля)

– Информация о преподавателе/преподавателях дисциплины (модуля) и контактная информация

4.9.2 на английском языке:

- Course/module Title
- Basic Information
- Course (module) Description
- Special Features

- Course (module) Aim
- Course (module) Objectives
- Learning Outcomes
- Course (module) Outline
- Assessment
- Attendance Policy
- Lecturer(s) and Tutors, Contact Information.

4.10 Общий объем информации в краткой программе дисциплины (модуле) должен быть не более 3 стр. текста А4 формата, шрифт - Times New Roman, кегль 12.

4.11 При подготовке Syllabus на русском и иностранном языках автор или авторский коллектив должны руководствоваться соответствующими шаблонами, приведенными в Приложениях 3 и 4.

4.12 Course (module) Guide разрабатывается только на иностранном языке и включает в себя следующие разделы:

- Course (module) Title
- Course (module) Description
- Lecturer(s) and Tutors, Contact Information
- Prerequisites
- Course (module) Outline
- Assessment
- Attendance Policy
- Required Course (module) Participation

4.13 Общий объем информации не должен превышать 50 страниц текста А4 формата, кегль 12, шрифт - Times New Roman.


4.14 Гид по дисциплине (модулю) должен быть доступен обучающимся в печатном и/или электронном виде до начала обучения по дисциплине (модулю).

4.15 При подготовке гида по дисциплине (модулю) на иностранном языке автор и/или авторский коллектив должны руководствоваться шаблоном, приведенным в Приложении 5.

4.16 Рекомендации по разработке гида по дисциплине (модулю) дополнительно приведены на русском языке в Приложении 6.

4.17 Гид по дисциплине (модулю) на иностранном языке в свой состав



 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т   S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 9 из 28
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

в разделе «Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю)» обязательно включает фонды оценочных средств (ФОС).


4.18 В состав гида по дисциплине (модулю) на иностранном языке авторы вправе включать учебную литературу, документы и материалы библиотечного фонда университета, в том числе ресурсы электронных библиотечных систем, обеспечивающих доступ к профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам, образовательные ресурсы университетов-партнеров и других организаций, осуществляющих образовательную деятельность, компоненты массовых открытых онлайн-курсов и другие образовательные ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля), с соблюдением авторских прав на основе документов, подтверждающих наличие и право пользования соответствующими ресурсами.

4.19 Материалы на иностранном языке по отдельным дисциплинам (модулям) могут дополнительно содержать в своей структуре: конспект лекций или учебник/учебное пособие; планы лекций; презентации лекций; видеозаписи лекций; справочную литературу, в том числе в электронном виде в библиотеке университета; правила оформления и критерии оценивания различных видов учебных и контрольных работ; ссылки на образовательные модули университетов-партнеров, массовые открытые онлайн-курсы и др.; методические рекомендации для обучающегося к лабораторным, практическим и/или семинарским занятиям; методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся; страницы дисциплины (модуля) в социальных сетях и других информационных ресурсах; иные материалы для организации обучения по дисциплине (модулю) на иностранном языке.

## **5 Требования к процедуре размещения УМО дисциплины (модуля) в ЭИОС СФУ**

### **5.1 Размещение компонентов УМО на русском языке в Научной библиотеке СФУ**

УМО дисциплины (модуля) (в соответствии с пунктом 3.4.1) представляется сотруднику библиотечно-издательского комплекса, согласно процедуре, прописанной на сайте издательства СФУ (<http://bik.sfu-kras.ru>).

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т <span style="font-size: small; vertical-align: middle;">S I B E R I A N          F E D E R A L          U N I V E R S I T Y</span>	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 10 из 28
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------

## **5.2 Размещение компонентов УМО на русском языке в информационной обучающей системе СФУ (<https://e.sfu-kras.ru>)**

5.2.1 Размещению в информационной обучающей системе СФУ подлежит вся совокупность компонентов УМО дисциплины (модуля). Для размещения УМО в информационной обучающей системе (<https://e.sfu-kras.ru>) для каждой дисциплины (модуля) по запросу авторов выделяется виртуальное пространство, обеспечивающее хранение и организацию доступа к УМО – электронный курс.

5.2.2 Размещение УМО в информационной обучающей системе производится авторами с учетом особенностей форм представления компонентов УМО или их частей. Авторами УМО, с учетом мнения кафедры, ведущей дисциплину, определяется, какая часть УМО может быть размещена в полном объеме в ЭИОС СФУ, а какая часть в виде гиперссылок.

5.2.3 Размещение в виде гиперссылок, как правило, производится для следующих форм представления компонентов УМО:

- размещенные в научной библиотеке СФУ;
- располагающиеся на внешних ресурсах, содержание которых нецелесообразно копировать в информационно-образовательную среду СФУ;
- электронные образовательные ресурсы, доступные в сети интернет;
- электронные образовательные ресурсы, размещенные во внутренней корпоративной сети университета, на интернет-сайтах университета и его подразделений;
- массовые открытые онлайн-курсы.

5.2.4 При использовании ссылок на внешние ресурсы должны выполняться следующие условия: отсутствие дополнительной платы за доступ к ресурсам; отсутствие сторонней, не связанной с достижением запланированных результатов обучения, информации; доступность ресурса в режиме 24/7.

5.2.5 Для размещаемого УМО дисциплины (модуля) создается титульный экран. Титульный экран размещается в окне «Описание курса». На главной странице УМО дисциплины (модуля) добавляется блок «Описание курса», который отображает титульный экран.

Титульный экран заполняется по следующей форме:

- Авторы и составители:
- Институт:

- Название (шифр ОП ВО, название):
- Год набора:
- Направление (шифр, название):
- Специальность (шифр, название):

5.2.6 При размещении УМО дисциплины (модуля) следует придерживаться структуры, заданной в рабочей программе дисциплины (модуля). Например, используемые для разделения УМО заголовки должны соответствовать разделам или темам дисциплины (модуля), учебным занятиям, запланированным в рабочей программе.

5.2.7 Рабочая программа дисциплины (модуля) (в сканированном виде, с подписью директора института, в формате \*.pdf) размещается в виде ресурса moodle «Файл».


5.2.8 К УМО дисциплины (модуля) прикрепляется сканированная копия выписки из протокола заседания кафедры (приложение 1).

5.2.9 Компоненты УМО, представленные в тексто-графических формах (как правило, для занятий лекционного типа: конспект лекций, учебное пособие или их фрагменты), размещаются в виде отдельных ресурсов информационной обучающей системы: «Страница», «Файл», «Лекция», «Книга» (одна тема или одно занятие, как правило, приравниваются к одному ресурсу). Если такие материалы дополняются презентациями (наглядными пособиями), то файлы с презентациями переводятся в формат \*.pdf и размещаются в виде ресурса информационной обучающей системы «Файл».

5.2.10 Учебно-методические материалы, предназначенные для использования в рамках занятий семинарского типа (практические, лабораторные, и иные виды занятий), должны размещаться с учетом следующих требований:

- если дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ, то файлы с учебно-методическими материалами должны быть переведены в формат \*.pdf и размещены в виде ресурса информационной обучающей системы «Файл», «Страница» или «Книга» в соответствующем разделе УМО дисциплины (модуля);

- если дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ, для каждого вида занятия разрабатывается соответствующий элемент информационной обучающей системы (задание, тест, семинар, форум, база данных, вики, hotpot, глоссарий и др.). Одному занятию должен

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т <span style="font-size: small; vertical-align: middle;">S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y</span>	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 12 из 28
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------

соответствовать один или несколько указанных выше элементов информационной обучающей системы. Содержание и настройка элемента должны позволять реализовать запланированные виды работ (запланированные деятельности в рамках этого вида работ), а также процесс контроля степени достижения результатов (например, в форме выставления оценок, рецензирования работ, в том числе взаимного и иных на усмотрение автора форм).

5.2.11 Содержание фондов оценочных средств может быть представлено в формате \*.pdf и размещено в соответствующем разделе УМО в виде ресурса moodle «Файл». Если дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ, для оценочного средства разрабатывается соответствующий элемент moodle (тест, семинар, задание, форум, «hotpot» или иной другой, предусматривающий проведение оценочных мероприятий), который формируется и настраивается авторами.


5.2.12 Размещение компонентов УМО выполняется с учетом рекомендаций, приведенных на странице «Инструкции по работе с системой», размещенной в информационной обучающей системе СФУ (<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=945>).

### **5.3 Размещение компонентов УМО на иностранном языке в информационной обучающей системе СФУ (<https://e.sfu-kras.ru>)**

5.3.1 Информация о дисциплине (модуле), а также компоненты УМО дисциплины (модуля) на иностранном языке размещаются на официальном сайте университета в разделе Higher Education (<http://www.sfu-kras.ru/en/education>), а также в информационной обучающей системе СФУ ([e.sfu-kras.ru](http://e.sfu-kras.ru)) в виде отдельного электронного обучающего курса (далее – электронный курс).

5.3.2 Для дисциплин (модулей), реализуемых без использования ЭО и ДОТ, в информационной обучающей системе размещается краткая программа дисциплины (модуля) (Syllabus) и гид по дисциплине (модулю) (Course (module) Guide).

5.3.3 Вне зависимости от использования ЭО и ДОТ по дисциплине (модулю), размещение УМО сопровождается созданием титульного экрана в соответствии с пунктом 5.2.5.

 С И Б И Р С К И Й Ф Е Д Е Р А Л Ь Н Ы Й У Н И В Е Р С И Т Е Т   S I B E R I A N F E D E R A L U N I V E R S I T Y	Требования к учебно-методическому обеспечению дисциплин (модулей) на русском и иностранном языках	Страница 13 из 28
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------

5.3.4 Для дисциплин (модулей), реализуемых с использованием ЭО и ДОТ в информационной обучающей системе создаются соответствующие элементы, отражающие особенности применения ЭО и ДОТ. При размещении материалов на иностранном языке следует придерживаться структуры, заданной в гиде по дисциплине (модулю) (Приложение 5). Например, используемые для разделения материалов на иностранном языке заголовки должны соответствовать разделам или темам дисциплины (модуля), учебным занятиям, описания которых приведены в гиде дисциплины (модуля).

5.3.5 При размещении материалов на иностранном языке выполняются требования пунктов 5.2.9-5.2.12.



## ВЫПИСКА

из протокола № \_  
заседания кафедры \_\_\_\_\_  
название кафедры

\_\_\_\_\_   
название института

ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет»

от \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

СЛУШАЛИ автора (авторский коллектив):

\_\_\_\_\_   
(Ф.И.О., степень, звание, должность)

«О готовности к внедрению в учебный процесс УМО дисциплины (модуля)  
« \_\_\_\_\_ »,   
с характеристиками УМО дисциплины (модуля) (приложение к выписке из  
протокола заседания кафедры).

ПОСТАНОВИЛИ: рекомендовать к внедрению в учебный процесс УМО  
дисциплины (модуля) для образовательных программ: \_\_\_\_\_,   
коды и наименования образовательных программ

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Секретарь \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Приложение  
к выписке из протокола  
заседания кафедры

### Характеристики УМО дисциплины (модуля)

Характеристики	Информация
1. Наименование дисциплины (модуля)	
2. Авторы	
3. Целевая группа (специальность, направление подготовки, профиль)	
4. Новизна	<input type="checkbox"/> УМО разработано впервые <input type="checkbox"/> выполнена актуализация ранее разработанного УМО
5. УМО дисциплины (модуля) размещено	<input type="checkbox"/> в информационной обучающей системе e.sfu-kras.ru СФУ <input type="checkbox"/> (гиперссылка на курс в e.sfu-kras.ru) <sup>1</sup>

Компоненты УМО дисциплины (модуля) оформлены в соответствии с требованиями к учебно-методическому обеспечению дисциплины (модуля) СФУ.

Контроль соответствия содержания УМО дисциплины (модуля) рабочей программе дисциплины (модуля) возлагается на заведующего кафедрой, реализующей данную дисциплину (модуль).

УМО утверждено на заседании кафедры «\_\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

<sup>1</sup> Указанная в выписке должна соответствовать ссылке, представленной в заявке на проверку УМО

**Сведения об авторе/авторском коллективе, привлеченному  
к разработке дисциплины (модуля) на иностранном языке**

Ф.И.О.	Должность, ученая степень, ученое звание	Стаж работы в данной профессиона льной области*	Научно- исследовательск ая (творческая) деятельность**	Контактная информация (E-mail, рабочий телефон, моб. телефон)	Уровень владения иностран- ным языком***

\* в том числе из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы магистратуры (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет)

\*\*самостоятельные научно-исследовательские (творческие) проекты (участие в осуществлении таких проектов) по направлению подготовки, ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, ежегодная апробация результатов указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности на национальных и международных конференциях (перечень предоставляется за последние 2 года)

\*\*\*указывается язык, уровень владения по европейской шкале - European Framework of Reference of Communicative Skills, перечень сертификатов, подтверждающих уровень владения иностранным языком



## Шаблон краткой программы дисциплины (модуля) (Syllabus)

### на русском языке

### Название дисциплины (модуля)

#### Общая информация

Трудоемкость курса (модуля), в часах (кредитах ECTS)	Указывается трудоемкость в часах (кредитах ECTS) (например: 108 hours (3 ECTS credits))
Дата начала курса (модуля)	Указывается дата начала курса (например: February, 1 or October, 1)
Язык обучения	Указывается наименования языка обучения и минимальный уровень владения (например: English level B1 (European Framework of Reference of Communicative Skills))
Требования, предъявляемые к обучающемуся	Указываются минимальные требования, предъявляемые к обучающемуся (знания, компетенции, степени и др.) (например: BSc or MSc degree in Biology, Chemistry, Physics or Environmental Sciences)

#### О дисциплине (модуле)

Общее описание дисциплины (модуля): актуальность для приобретения определенных компетенций обучающимся, место в международной программе

#### Привлекательность дисциплины (модуля)

Описывается привлекательность дисциплины (модуля) для обучающийся. Информация должна отвечать на вопрос: «Почему эту дисциплину (модуль) обучающийся должен выбрать именно у Вас?».

#### Цель дисциплины (модуля)

Приводится информация о цели изучения дисциплины (модуля)<sup>2</sup> для освоения и приобретения компетенций обучающимися как в рамках целой образовательной программы, так и/или как самостоятельной академической единицы.

<sup>2</sup> Пояснения и примеры можно найти в книге - Kennedy, D (2007) Writing and Using Learning Outcomes – A Practical Guide. Quality Promotion Unit, University College Cork. Available from [www.NAIRTLe.ie](http://www.NAIRTLe.ie)

### **Задачи дисциплины (модуля)**

Приводится информация о задачах изучения дисциплины (модуля).

### **Результаты обучения по дисциплине (модулю)**

Приводится информация о результатах обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы в целом в терминах таксономии Блума<sup>2</sup>. Описывается, что будет уметь делать обучающийся после освоения дисциплины (модуля).

### **Содержание дисциплины (модуля)**

Приводится информация о структуре дисциплины (модуля) по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Неделя	Лекции	Практические/лабораторные занятия/ промежуточная аттестация по дисциплине (модулю)	Часы

### **Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю)**

Приводится информация о промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

### **Организационно-методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Приводится информация о требованиях к обучающимся по освоению дисциплины (модуля), в том числе к посещению, отчетности, использованию технологий ЭО и ДОТ и др. особенностях участия в процессе обучения по дисциплине (модулю).

### **Информация о преподавателе дисциплины (модуля) и контактная информация**

Указывается ФИО, должность, звание, рабочий адрес, телефон, адрес корпоративной электронной почты, ссылка на личную корпоративную англоязычную страницу на сайте СФУ или института.

**Шаблон краткой программы дисциплины (модуля) (Syllabus)  
на английском языке**

**Course (module) Title**

**Basic Information**

Duration	example: 108 hours (3 ESTC)
Starting date	example: February, 1 or October, 1
Language of instruction	example: English level B1 (European Framework of Reference of Communicative Skills)
Requirements	example: BSc degree in Biology, Chemistry, Physics or Environmental Sciences

**Course/module Description**

**Special Features of the Course (module)**

**Course (module) Aim**

**Course (module) Objectives**

**Learning Outcomes of the Course (module)**

**Course (module) Outline**

Week	Lectures	Seminars / Assignments	Hours
1-2			

**Assessment**

**Attendance Policy**

**Lecturer(s) and Tutors**

**Contact information**

**Шаблон гида по дисциплине (модулю) на английском языке**

SIBERIAN FEDERAL UNIVERSITY

---

*Course (module) Title*

\_\_\_\_\_ **Guide**  
*Course (module)*

Krasnoyarsk, 20\_\_\_\_

## Table of Contents

- 1 Course (module) Description
- 2 Lecturer(s) and Tutors, Contact Information
- 3 Prerequisites
- 4 Course (module) Outline
- 5 Assessment
- 6 Attendance Policy
- 7 Required Course (module) Participation

## Course (module) Guide

### 1 Course (module) Description

- Course (module) overview
- Special features of the course (module)
- Course (module) aim
- Course (module) objectives
- Learning outcomes of the course (module)

### 2 Lecturer(s) and Tutors, Contact Information

### 3 Prerequisites

### 4 Course (module) Outline

#### 4.1 Course (module) requirements

##### 4.1.1 Required text(s)

##### 4.1.2 Web page of the course (module)

4.1.3 Course (module) materials (lecture and seminar notes, assignments for classroom activities and sessions)

##### 4.1.4 Required feedbacks

## 4.2 Time schedule course (module) and course (module) outline

№	Topic	week, №	Learning Activities (lecture, lab, class assignments, assessment and other) <sup>3</sup>	Hours	Home Assignments and Reading <sup>4</sup>
1.	«    »	1	1.1. <u>Lecture «    »</u>		Chapter readings, additional reading, useful websites and other  <u>Problem set № 1</u>  <u>Home Assignments № 1</u>  <i>due to Feb 1</i>
			1.2. <u>Problem set 1</u>		
		2	1.3. <u>Lecture «    »</u>		
			1.4. <u>Lab «    »</u>		
			1.5. <u>Lab «    »</u>		
		3	1.6. <u>Lecture «    »</u>		
1.6. <u>Computer exercise</u>					
2.	«    »	4	2.1. <u>Lecture «    »</u>		
...	...	...	...	...	...
		18	<u>Final Exam</u> <sup>5</sup>		

### 5 Assessment

### 6 Attendance Policy

### 7 Required Course (module) Participation

<sup>3</sup> Learning Activities (lecture, lab, assessment and other) Hyperlinks

<sup>4</sup> Homework and Reading Hyperlinks

<sup>5</sup> Final Exam Hyperlinks

Приложение 6

**Рекомендации по разработке гида по дисциплине (модулю)  
(на русском языке)**

СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

---

*Наименование дисциплины (модуля)*

Гид по \_\_\_\_\_  
*дисциплине (модулю)*

Красноярск

20\_\_

## Содержание

- 1 О дисциплине (модуле)
- 2 Информация о преподавателе/преподавателях и тьюторах дисциплины (модуля) и контактная информация
- 3 Место дисциплины (модуля) в структуре ОП ВО
- 4 Структура и содержание дисциплины (модуля)
- 5 Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю)
- 6 Организационно-методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

### Разделы Гида по дисциплине (модулю)

#### 1 О дисциплине (модуле)

– Общее описание дисциплины (модуля): актуальность для приобретения определенных компетенций обучающимся, место в международной программе.

– Описывается привлекательность дисциплины (модуля) для иностранных обучающихся. Информация должна отвечать на вопрос: «Почему эту дисциплину (модуль) иностранный студент должен выбрать именно у Вас?».

– Приводится информация о цели дисциплины (модуля) для освоения и приобретения компетенций обучающимися как в рамках целой образовательной программы, так и/или как самостоятельной академической единицы. Пояснения и примеры можно найти в книге Kennedy, D (2007) *Writing and Using Learning Outcomes – A Practical Guide*. Quality Promotion Unit, University College Cork.<sup>6</sup>

– Приводится информация о задачах изучения дисциплины (модуля). Пояснения и примеры можно найти в книге Kennedy, D.<sup>8</sup>

– Приводится информация о результатах обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, в терминах таксономии Блума.<sup>8</sup> Описывается, что будет уметь делать обучающийся после освоения дисциплины (модуля).

<sup>6</sup> Kennedy, D (2007) *Writing and Using Learning Outcomes – A Practical Guide*. Quality Promotion Unit, University College Cork. Available from [www.NAIRTL.ie](http://www.NAIRTL.ie)



## **2 Информация о преподавателе/преподавателях и тьюторах дисциплины (модуля) и контактная информация**

Указывается ФИО, должность, звание, рабочий адрес, телефон, адрес корпоративной электронной почты, ссылка на личную корпоративную англоязычную страницу на сайте СФУ или института.

## **3 Место дисциплины (модуля) в структуре ОП ВО**

Перечень дисциплин (модулей), обязательных для предварительного изучения, и/или перечень дисциплин (модулей), рекомендованных для предварительного изучения.

## **4 Структура и содержание дисциплины (модуля)**

### **4.1 Организационно–методическая структура дисциплины (модуля)**

4.1.1 Базовый учебник/учебники или учебные пособия (должны быть доступны студентам в научной библиотеке СФУ (в том числе и ЭБС) или в открытых источниках и/или базах данных), обязательные для изучения (библиографическое описание, ссылка на электронную версию пособия)

#### **4.1.2 Web-страница дисциплины (модуля)**

Указывается адрес дисциплины (модуля) в электронно-образовательной среде СФУ и рекомендации работы с курсом (при необходимости).

4.1.3 Материалы для самостоятельной подготовки к лекциям, семинарам, практическим и лабораторным занятиям

Описываются материалы для самостоятельной подготовки к лекциям, семинарам, практическим и лабораторным занятиям и правила работы с ними. Презентации или иные материалы для самостоятельной подготовки к лекциям, семинарам, практическим и лабораторным занятиям должны быть доступны обучающимся on-line на электронной странице дисциплины (модуля) за определенное время (например, несколько дней) до проведения занятий на web-странице дисциплины (модуля). Преподаватель до начала реализации курса публикует требования о необходимости наличия на аудиторных занятиях выполненных в рамках самостоятельной подготовки презентаций, макетов, записей, эссе, ответов на контрольные вопросы, решенных задач, распечатанных презентаций лекций, научных статей и др. Указываются сроки и

формы (например, электронная и/или твердая версии) представления результатов самостоятельной работы, а также возможные способы предоставления отчетов: по электронной почте, размещение в личном кабинете, на форуме.

#### 4.1.4 Механизмы обратной связи

Указываются механизмы обратной связи: где, куда, когда и как обучающиеся могут связаться с преподавателем, а также требования со стороны преподавателя к контактными данным обучающихся и др.

#### 4.2 Траектория изучения курса и содержание дисциплины (модуля)

Приводится информация о структуре дисциплины (модуля) по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов, видов учебных занятий и самостоятельной работы обучающихся, а также возможных вариантов реализации индивидуальной образовательной траектории и по дисциплине (модулю), в том числе асинхронной. Информация предоставляется в форме таблицы:

№ темы (раздела)	Наименование темы (раздела)	№ недели	Наименование видов образовательной деятельности (лекции, практические, лабораторные занятия, промежуточная аттестация и др. по дисциплине (модулю)) <sup>7</sup>	Часы	Самостоятельная работа <sup>8</sup>
1.	« »	1	1.1. Лекция « »		Гиперссылки на учебно-методические материалы с указанием, раздела, параграфа, номеров задач и др. Дата, к которой должна быть выполнена самостоятельная или др. виды работы
			1.2. Входное тестирование « »		

<sup>7</sup> Темы лекций и занятий оформляются в формате гиперссылок в электронном варианте документа на соответствующие разделы и материалы дисциплины (модуля), размещенные в электронно-образовательной среде университета, источники информации, презентации, примеры тестовых заданий, методические указания и т.д. Например, «К лекции № 1 обучающиеся заранее до даты проведения лекции (указывается до какой даты, например, за неделю) читают и готовы отвечать на вопросы соответствующего раздела (ссылка на ресурс, где размещены вопросы и примеры) следующих учебно-методических материалов: учебное пособия «.....» (указывается режим доступа к электронной версии документов и/или оформляется в виде гиперссылки).

<sup>8</sup> Прописываются все виды самостоятельной работы и сроки их выполнения с обязательной ссылкой, в том числе и гиперссылкой в электронном варианте документа, на источники информации, презентации, примеры тестовых заданий, методические указания и т.д. Рекомендуется указывать конкретные разделы и темы учебников, презентаций, статей и т.д. Например, «К лекции № 1 обучающиеся заранее до даты проведения лекции читают и готовы отвечать на вопросы соответствующего раздела следующие учебно-методические материалы: учебное пособия «...» (указывается режим доступа к электронной версии документов и/или оформляется в виде гиперссылки).

		2	1.3. Лекция « <u>      </u> »		
		2	1.4. Семинар « <u>      </u> »		
		2	1.5. Лабораторная работа « <u>      </u> »		
2		3	1.6. Лекция « <u>      </u> »		
		3	1.6. Тестирование по теме 1		
...	...	...	...	...	...
		18	Экзамен <sup>9</sup>		Гиперссылки на пример(ы) тестов с правильными ответами, вопросы устного или письменного экзамена с правильными ответами, и др.

Траектория изучения курса и содержание дисциплины (модуля) может быть дополнена различными схемами, таблицами, инфограммами и т.п., описывающими возможные образовательные траектории изучения дисциплины.

### 5 Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю)

Приводится информация о промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), например, критерии и методы оценивания, шкала оценивания. Пример (ы) экзаменационного теста, вопросы устного экзамена и др., включая правильные варианты ответов и решений.

### 6 Требования к посещению занятий

Приводится информация о требованиях для обучающихся к посещению занятий. Указываются темы, разделы, лабораторные занятия и др., которые обязательны для посещения и пропуск которых даже по уважительной причине не позволит обучающемуся продолжить освоение дисциплины (модуля) (например, в таблице раздела 4.2. «Траектория изучения курса и содержание дисциплины (модуля)», эти разделы могут быть отмечены заштрихованными блоками). Четко прописываются возможности освоения разделов дисциплины (модуля), формы отчетов и сроки их предоставления, в случае пропуска занятий

<sup>9</sup> Гиперссылки на пример(ы) экзаменационного теста, вопросы устного экзамена и др., включая правильные варианты ответов и решений.

по уважительной причине, например, самостоятельное изучение, дистанционное обучение, участие в вебинарах, выполнение лабораторных работ с использованием удаленного доступа и др.

### **7 Организационно-методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Приводится информация о требованиях для обучающихся по освоению дисциплины (модуля), в том числе к отчетности, использованию технологий ЭО и ДОТ и других особенностях участия в процессе обучения по дисциплине (модулю).